xiaomi Blender Uživatelská příručka

Před použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku
a uschovejte si ji pro budoucí použití.
Tento produkt je určený pouze pro použití v domácnosti.
Dodržujte prosím pokyny uvedené v této uživatelské příručce.
Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vzniku nebezpečí.

Bezpečnostní opatření

Omezení při používání

- Tento produkt není určený pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně osoba odpovědná za jejich bezpečnost podle IEC60335 nedohlíží nebo je nepoučila o používání produktu.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem dle IEC60335 nehrály.
- Buďte opatrní při nalévání horké tekutiny do mixéru, protože může dojít k jejímu vystříknutí z přístroje v důsledku náhlého uvolnění páry.
- Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru a před jeho složením, rozebráním nebo čištěním jej vždy vypojte ze zásuvky.
- Tento proddukt nesmí používat děti. Produkt a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí podle normy EN 60335.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně bylo dohlédnuto nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud rozumějí nebezpečím, která jsou s používáním spotřebiče spojena podle normy EN 60335.
- Děti si se spotřebičem dle normy EN 60335 nesmí hrát.
- UPOZORNĚNÍ: Před vyjmutím mixéru ze základny se ujistěte, že je mixér vypnutý.
- UPOZORNĚNÍ: Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, například časový spínač, ani připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán spotřebičem.
- Elektroinstalace obsahující zásuvku, do které chcete mixér zapojit, musí být v souladu s platnými normami a zákony

dané země a musí procházet pravidelnou revizí a zároveň musí být zajištěna přepěťová ochrana.
· Běžný rozsah provozní výšky mixéru je 0 - 2 000 metrů.
· Mixér nestavte na nestabilní nebo mokré povrchy. Udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od ohně nebo zdrojů tepla (např. sporáků), nejlépe ve vzdálenosti 30 cm nebo větší od zdrojů tepla.
· Neumisťujte mixér blízko zařízení, která jsou náchylná na elektromagnetické rušení.
· Udržujte mixér mimo dosah dětí a nedovolte dětem jeho používání bez dozoru.
· Nezavěšujte napájecí kabel na ostré předměty.
· Nepoužívejte jiné příslušenství, které nebylo dodáno s tímto produktem, aby nedošlo ke zranění osob.

Čištění a údržba

· Neponořujte mixér do vody ani na něj vodu nestříkejte.
· K čištění používejte pouze měkké utěrky.
· Pokud mixér nebudete delší dobu používat, vypojte napájecí kabel ze zásuvky a proveďte opatření na jeho ochranu před vlhkostí, prachem a hmyzem.
· Před čištěním vypojte napájecí kabel ze zásuvky a počkejte, až mixér vychladne.
· Nepoužívejte žádné chemicky agresivní či abrazivní mycí prostředky.
· Pravidelně čistěte povrch, na kterém je mixér umístěn, a odstraňujte případné olejové skvrny.
· Při čištění vypláchněte vnitřek nádoby na mixování a příslušenství čistou vodou a důkladně je osušte. Při čištění nožů mixéru dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k pořezání, protože jsou velmi ostré.

Opatření týkající se elektrické bezpečnosti

· Nepoužívejte jiný zdroj napájení než 220 - 240 V, abyste předešli vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
· Mixér vždy odpojte ze sítě přidržením zástrčky, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.
· Nezapojujte ani neodpojujte síťovou zástrčku mokrýma rukama, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

· Pokud je přívodní kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.
· Abyste předešli riziku vzniku požáru, nepoužívejte s mixérem nekvalitní napájecí lišty.
· Mixér je určen k použití pouze s dodanou základnou.
· Než mixér začnete používat a před čištěním, sestavením a rozložením jej vždy vypojte ze zásuvky.
· Před přemístěním základny se ujistěte, že je mixér vypojený ze zásuvky.

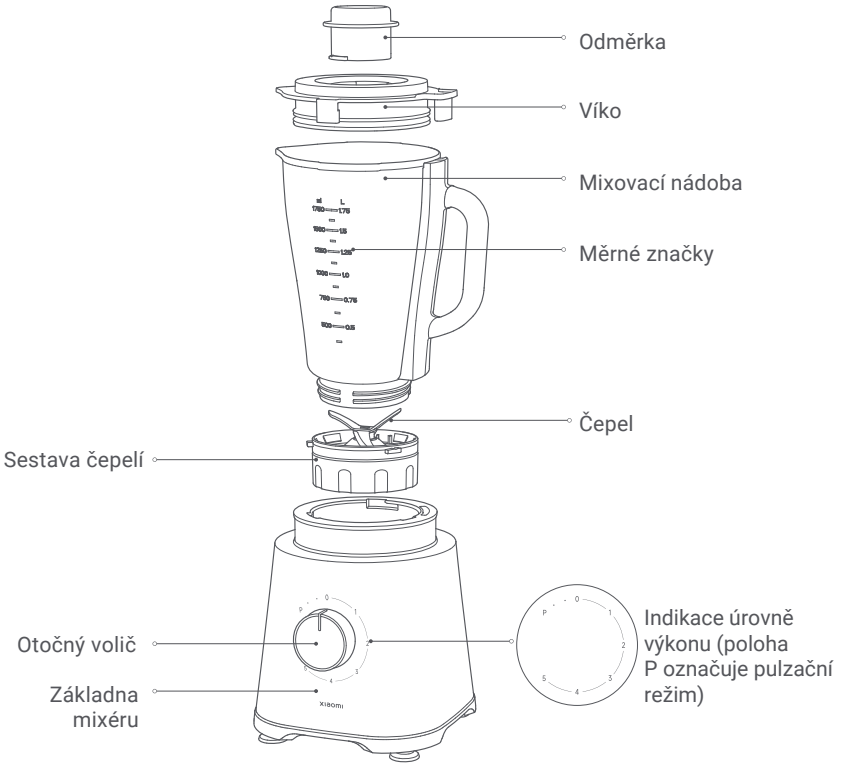
Během používání

· Nepřidávejte vodu nad značku maximální hladiny (1,75 l), aby nedošlo k přetečení.
· Používání mixéru na prázdno nebo když je přeplněný je přísně zakázáno.
· Nepohybujte mixérem ani se nedotýkejte jeho pohyblivých částí, pokud je zapnutý, aby nedošlo k nechtěnému zranění.
· Nepohybujte víkem ani odměrkou, pokud je mixér právě zapnutý.

Informace týkající se životního prostředí

· Při používání mixéru prosím zajistěte minimální vzdálenost 30 cm od stěn a nábytku.
· Pokud chcete mixér používat na místech, jako jsou například skříňky nebo podobná místa, zajistěte řádné odvětrávání.

Přehled o produktu



Poznámka: Vyobrazení produktu, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze pro referenční účely. Skutečný produkt a jeho funkce se mohou lišit v důsledku vylepšení produktu.

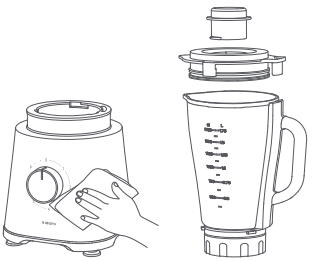
Používání

Zapnutí/vypnutí

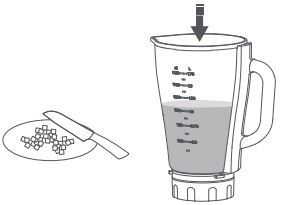
Zapojte napájecí kabel do zásuvky, čímž se mixér automaticky zapne. Pro vypnutí mixéru napájecí kabel ze zásuvky vypojte.

Návod k používání

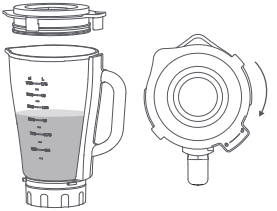
1. Při prvním použití vyčistěte odměrku, víko a mixovací nádobu.
   Vnější část základny mixéru otřete suchým hadříkem.
   Neponořujte žádné elektrické součásti, jako je například základna mixéru, napájecí kabel atd. do vody.
   Neoplachujte pod vodou základnu mixéru nebo dno mixovací nádoby, které obsahuje elektronické součástky.



2. Ingredience důkladně opláchněte vodou, nakrájejte je na kostky o průměru 3 cm a vložte je do nádoby.

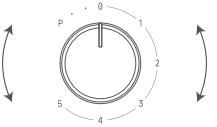


3. Vložte odměrku na víko a otočením ve směru hodinových ručiček ji bezpečně zajistěte v mixovací nádobě.



4. Správně nasaďte mixovací nádobu na základnu mixéru. Ujistěte se, že je základna umístěna na stabilním povrchu.

5. Po zapnutí nastavte otočný volič na požadovaný režim a mixér začne ihned mixovat. Po rozmixování ingrediencí do požadovaného stavu nastavte otočný volič zpět na úroveň výkonu 0 a mixér zastaví mixování.



Poznámka: Otočte otočným voličem do režimu P (pulzační režim) a následně jej pusťte, čímž se volič automaticky vrátí zpět na stupeň výkonu 0 a mixér po jednom krátkém mixování automaticky přestane mixovat. Tento režim je možné použít opakovaně pro několik krátkodobých mixování. Otočte otočným voličem a držte jej v režimu P tak dlouho, dokud chcete, aby mixér mixoval. Jakmile chcete mixování ukončit, otočný volič pusťte. Vrátí se na úroveň výkonu 0 a mixér ukončí mixování.

Recepty

Nápoje	Množství ingrediencí	Způsob mixování
Ledová tříšť	8 kostek ledu o velikosti 3,5 cm	V režimu P dvakrát promixujte, pokaždé po dobu 1 vteřiny, a poté mixujte 5 vteřin na stupeň výkonu 5.
Džus	350 g jablek nakrájených na kostky o velikosti 2,5 cm, 350 g hrušek nakrájených na kostky o velikosti 2,5 cm, poté přidejte 1750 ml vody.	V režimu P mixujte po dobu 10 vteřin a poté mixujte dalších 80 vteřin na stupeň výkonu 5.
Ovocné smoothie	215 g čerstvého manga nakrájeného na kostky o velikosti 2,5 cm, 208 g mraženého ananasu nakrájeného na kostky o velikosti 2,5 cm, 174 g mražené papáji nakrájené na kostky o velikosti 2,5 cm, 174 g mraženého banánu nakrájeného na kostky o velikosti 2,5 cm a 418 g pomerančové šťávy.	V režimu P mixujte po dobu 20 vteřin, poté mixujte po dobu 15 vteřin na stupeň výkonu 2 a nakonec mixujte po dobu 25 vteřin na stupeň výkonu 5.

Nápoje	Množství ingrediencí	Způsob mixování
Smoothie s ledem, zeleninou a ovocem	275 ml mandlového mléka, 150 g banánu nakrájeného na kostky o velikosti 2,5 cm, 150 g květáku nakrájeného na kostky o velikosti 2,5 cm, 150 g listů špenátu, 150 g mražených jahod rozkrojených na polovinu a 1 až 2 lžičky agávového sirupu.	V režimu P mixujte po dobu 5 vteřin a poté mixujte po dobu 55 vteřin na stupeň výkonu 5.
Milkshake	600 ml mléka, 300 g banánu nakrájeného na kostky o velikosti 2,5 cm a 50 g manga nakrájeného na kostky o velikosti 2,5 cm.	V režimu P mixujte po dobu 5 vteřin, poté mixujte po dobu 30 vteřin na stupeň výkonu 3 a nakonec mixujte po dobu 25 vteřin na stupeň výkonu 5.
Salátový dresink	Vejce, 30 g cukru krystal, 250 g rostlinného oleje, 10 g mléka a 10 g citronové šťávy.	1. Přidejte cukr a vejce a mixujte po dobu 10 vteřin na stupeň výkonu 1. 2. Začněte mixovat na stupeň výkonu 1 a během 50 vteřin pomalu přidávejte rostlinný olej. 3. Po přidání rostlinného oleje mixujte po dobu 20 vteřin na stupeň výkonu 1. 4. Přidejte mléko a citronovou šťávu a poté mixujte po dobu 10 vteřin na stupeň výkonu 1.

Čištění a údržba

Čištění

1. Po přípravě nápoje a jeho přelití nechte mixovací nádobu vychladnout. Poté ji vypláchněte vodou a několikrát použijte režim P pro její důkladné vyčištění.
2. Po vypnutí otřete vnější část základny mixéru suchým hadříkem. Neponořujte žádné elektrické součásti, jako je například základna mixéru, napájecí kabel atd. do vody. Neoplachujte vodou základnu mixéru nebo dno mixovací nádoby.
3. Během čištění umyjte vnitřní část mixovací nádoby a její příslušenství čistou vodou a poté je důkladně vytřete do sucha. Při čištění mixovacích nožů dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k pořezání, protože jsou velmi ostré.
4. K čištění mixéru nepoužívejte žádné abrazivní mycí prostředky ani agresivní kapaliny (např. benzín nebo aceton).
5. Pokud jsou některé části mixéru znečištěny vzniklou šťávou, můžete před čištěním tyto části otřít několika kapkami kuchyňského oleje, což pomůže skvrny snadněji odstranit. Jednotlivé části opláchněte čistou vodou a důkladně je otřete do sucha.
6. Pokud zbytky v nádobě vytvoří ztvrdlou vrstvu, kterou je obtížné odstranit, přidejte před čištěním a otřením mixéru do sucha přiměřené množství vody, aby se rozmočila.
7. Pokud se na dně po několika umytích nahromadí nečistoty nebo pokud se na něm vytvoří odolná vrstva nečistot, namočte nádobu na nějaký čas do vody. Poté ji jemně otřete hadříkem namočeným v bílém octu. Při čištění v blízkosti čepelí dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se nepořezali. Před čištěním se ujistěte, že je mixér vypojený ze zásuvky.

Údržba

1. Tento mixér by měl být používán pravidelně, aby zůstal motor suchý.
2. Pokud mixér nebudete delší dobu používat, uložte jej na suché a dobře větrané místo, abyste zabránili navlhnutí motoru a ovlivnění jeho dalšího používání.

Odstraňování problémů

Chyba	Možné řešení
Ingredience přetékají.	Přidejte odpovídající množství ingrediencí. Vodu nalijte až po správnou rysku hladiny vody. Zvolte požadovaný režim podle uživatelské příručky. Obraťte se na záruční servis.
Jednotlivé ingredience není možné správně rozmixovat.	Přidejte odpovídající množství ingrediencí. Vodu nalijte až po správnou rysku hladiny vody. Zvolte požadovaný režim podle uživatelské příručky. Obraťte se na záruční servis.
Hluk během mixování.	Hluk motoru během mixování je normální. Obraťte se na záruční servis.

Poznámka 1: Ujistěte se, že je mixér správně zapojen do zásuvky a že jsou mixovací nádoba a víko dobře nasazeny.
V případě jakýchkoli neobvyklých jevů, jako je například neobvyklý hluk, zápach nebo kouř, okamžitě vypojte napájecí kabel ze zásuvky a přestaňte produkt používat.
Poznámka 2: Pokud produkt ani po výše uvedených řešeních nefunguje správně, obraťte se na záruční servis.

Specifikace

Název	Blender	Model	MLLJ001CM-1A
Jmenovité napětí	220–240 V~	Jmenovitá frekvence	50–60 Hz
Výkon mixování	600 W	Max. kapacita	1 750 ml
Rozměry	217 × 199 × 443 mm	Vypnutý režim	0,4 W
Provozní teplota	0 °C až 40 °C		

Prohlášení o likvidaci a recyklaci OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), která by se neměla míchat s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí tím, že svá odpadní zařízení odevzdáte na určeném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení, které určí vláda nebo místní úřady.
Správná likvidace a recyklace pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Další informace o umístění i podmínkách těchto sběrných míst získáte od instalačního technika nebo místních úřadů.

EU prohlášení o shodě

Společnost Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., tímto prohlašuje, že toto zařízení typu Blender MLLJ001CM-1A je v souladu s platnými směrnicemi a evropskými normami a jejich změnami.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách:
httpp://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Vyrobeno pro:Xiaomi Communications Co., Ltd.
Výrobce: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(společnost ekosystému Mi)
Adresa: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park,
No.23 Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde
District, Foshan City, Guangdong, P.R. China

Vyrobeno v Číně.

Dovozce:
Beryko s.r.o.
Pod Vinicemi 931/2, 301 00 Plzeň
www.beryko.cz

xiaomi Blender User Manual

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.
This product is for household use only.
Please follow the instructions as specified in the user manual.
Failure to do so may result in danger.

Precautions

Usage restrictions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety for IEC60335.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance for IEC60335.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children for EN 60335.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved for EN 60335.
- Children shall not play with the appliance for EN 60335.
- CAUTION: Ensure that the blender is switched off before removing it from the base.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

· The normal operating altitude range of the blender is 0–2000 meters.
· Do not place the blender on unstable or wet surfaces. Keep it away from fire or heat sources (such as stoves), preferably a distance of 30 cm or more from heat sources.
· Do not place the blender near devices that are susceptible to electromagnetic interference.
· Keep the blender out of the reach of children and prohibit unsupervised use by children.
· Do not hang the power cord on sharp objects.
· Don't use other accessories that didn't come with this product to avoid personal injury.

Cleaning and maintenance

· Do not immerse the blender in water or splash it with water.
· Use only soft cloths for cleaning.
· When the blender is not in use for an extended period, unplug the power cord from the socket and take measures to protect it from moisture, dust, and insects.
· Unplug the power cord before cleaning and wait until the blender has cooled down.
· Regularly clean the surface where the blender is placed and remove any oil stains.
· When cleaning, rinse the inside of the blending jar and accessories with clean water and dry thoroughly. Exercise caution when cleaning the blending blades as they are very sharp to avoid cuts.

Precautions for electrical safety

· Do not use any power source other than 220–240 V to avoid fire or electric shocks.
· Always unplug the blender by holding the power plug, so as to avoid electric shocks or fire by short-circuit.
· Don't plug or unplug the power plug with wet hands to avoid electric shocks or injury.

· If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
· To avoid the risk of fire, do not use low-quality power strips with the blender.
· The blender is to be used only on the provided base.
· Always unplug the blender before it is not in use and before cleaning, assembly and disassembly.
· Ensure that the blender is disconnected from power before moving the base.

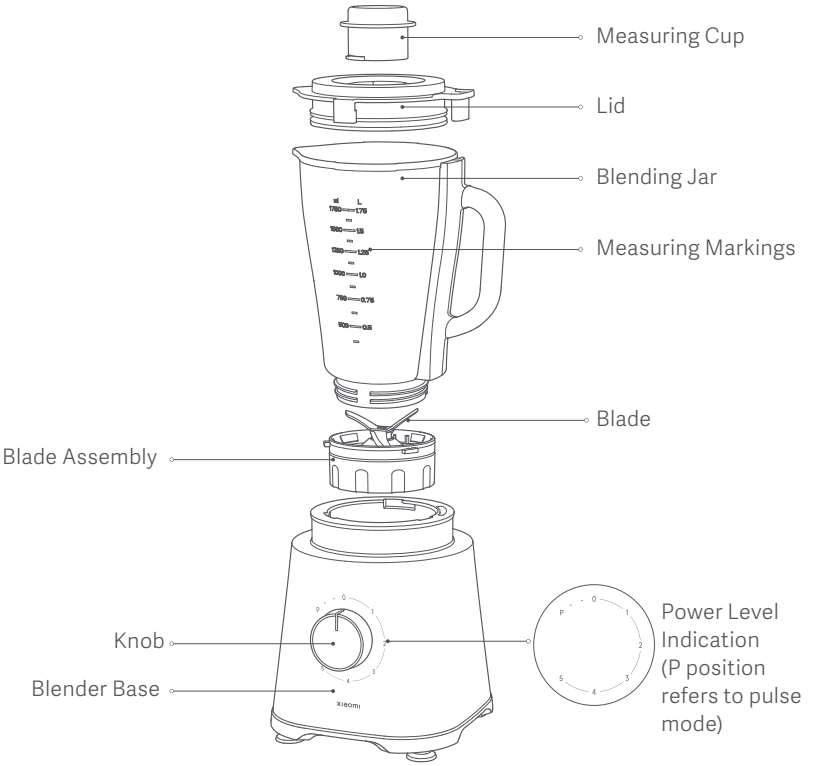
During use

· Do not add water past the maximum level (1.75 L) to avoid overflow.
· Idling or overloading is strictly prohibited.
· Do not move the blender or touch its moving parts while it is in operation to avoid accidental injury.
· Do not move the lid and measuring cup while the blender is in use.

About the environment

· Please ensure there is a minimum clearance of 30 cm from walls and furniture during use of the blender.
· When planning to use the blender in places like cabinets or similar locations, ensure proper ventilation.

Product Overview



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

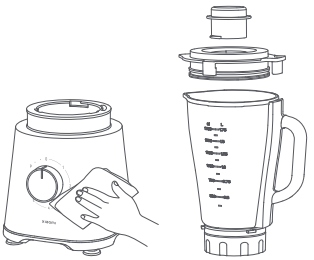
How to Use

Turning on/off

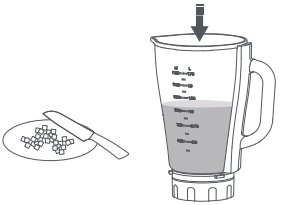
Connect the power cord to power to turn on the blender automatically, and unplug the power cord to turn it off.

Operating Instructions

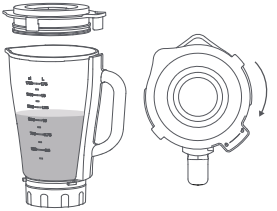
1. For the initial use, please clean the measuring cup, lid and blending jar. Wipe the exterior of the blender base with a dry cloth. Don' t immerse any electrical components such as the blender base, power cord, etc. in water. Avoid directly rinsing the blender base or the bottom of the blending jar, which contains electronic components.



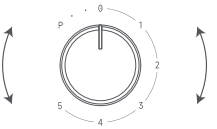
2. Wash the ingredients thoroughly, cut them into 3 cm cubes, and place them in the jar.



3. Install the measuring cup onto the lid, then twist it clockwise to securely lock it onto the blending jar.



4. Properly place the blending jar onto the blender base. Ensure that the base is positioned on a stable surface.



5. Adjust the knob to the desired mode after powering on, and the blender will work immediately. Adjust the knob back to the power level of 0 after the ingredients are mixed to the desired state, and the blender will stop working.

Note: Turn the knob to the P mode (pulse mode) and release it, and the knob will automatically return to the power level of 0 and the blender will automatically stop working after one short mixing. This mode can be used repeatedly for several short-term mixings. Rotate the knob and keep it in the P mode, and the blender will continue to mix. Release it when you need to stop, and the knob will return to the power level of 0 and the blender will stop working.

Recipes

Beverage	Ingredient Amount	Method
Crushed Ice	3.5 cm ice cubes × 8	Mix for 2 times in the P mode, mix for 1 second each time, and then mix for 5 seconds in power level 5.
Juice	350 g of 2.5 cm apple cubes, 350 g of 2.5 cm pear cubes, then add water to 1750 ml mark.	Mix for 10 seconds in the P mode, and then mix for another 80 seconds in power level 5.
Fruit Smoothie	215 g of 2.5 cm fresh mango cubes, 208 g of 2.5 cm frozen pineapple cubes, 174 g of 2.5 cm frozen papaya cubes, 174 g of 2.5 cm frozen banana cubes, and 418 g of orange juice.	Mix for 20 seconds in the P mode, then mix for 15 seconds in power level 2, and finish by mixing for 25 seconds in power level 5.

Beverage	Ingredient Amount	Method
Ice Milk with Vegetables and Fruits	275 ml almond milk, 150 g of 2.5 cm banana cubes, 150 g of 2.5 cm cauliflower cubes, 150 g of spinach leaves (cut in half after removing the head), 150 g of halved frozen strawberries, and 1 to 2 teaspoons of agave nectar.	Mix for 5 seconds in the P mode, and then mix for 55 seconds in power level 5.
Milkshake	600 ml fresh milk, 300 g of 2.5 cm banana cubes, and 50 g of 2.5 cm mango cubes.	Mix for 5 seconds in the P mode, then mix for 30 seconds in power level 3, and finish by mixing for 25 seconds in power level 5.
Salad Dressing	An egg, 30 g of granulated sugar, 250 g of vegetable oil, 10 g of fresh milk, and 10 g of lemon juice	1. Add sugar and egg, and mix for 10 seconds in power level 1. 2. Start mixing with power level 1, and slowly add the vegetable oil over 50 seconds while mixing. 3. After adding the vegetable oil, mix for 20 seconds in power level 1. 4. Add the fresh milk and lemon juice, and then mix for 10 seconds in power level 1.

Care & Maintenance

Cleaning

1. After preparing a beverage and pouring it out, allow the blending jar to cool. Then, promptly rinse it with water and utilize the P mode multiple times for thorough cleaning.
2. After powering off, wipe the exterior of the blender base with a dry cloth. Do not immerse any electrical components such as the blender base, power cord, etc. in water. Avoid directly rinsing the blender base or the bottom of the blending jar, which contains electronic components.
3. Wash the blending jar's interior and accessories with clean water during cleaning, and then wipe them dry thoroughly. Exercise caution when cleaning the blending blades as they are very sharp to avoid cuts.
4. Do not use abrasive cleaners or corrosive liquids (such as gasoline or acetone) to clean the blender.
5. When some parts are stained by the juice, wiping these parts with several drops of cooking oil before cleaning can help remove the stains more easily. Rinse the parts with clean water and wipe them dry thoroughly.
6. If the residue in the jar forms a hard spot that is difficult to remove, please add an appropriate amount of water to soak it before cleaning and wiping the blender dry.
7. If residue accumulates on the bottom after multiple washes, or if there is a stubborn layer of residue, soak it in water for a period of time. Then, use a cloth dipped in white vinegar to gently wipe it clean. Exercise caution when wiping near the blades to avoid cuts. Ensure the power is disconnected before cleaning.

Maintenance

1. This blender should be used frequently so as to keep the motor dry.
2. When the blender is not used for a long time, please store it in a dry and ventilated place to prevent the motor from getting wet and affecting its future use.

Troubleshooting

Errors	Troubleshooting
Food overflows.	Add an appropriate amount of ingredients. Add water up to the correct water level line. Select the desired function mode according to the user manual. Contact the after-sales service team.
Ingredients cannot be blended properly.	Add an appropriate amount of ingredients. Add water up to the correct water level line. Select the desired function mode according to the user manual. Contact the after-sales service team.
Operating noise	The motor blending noise is normal. Contact the after-sales service team.

Note 1: Please ensure the power is properly connected and the blending jar and lid are securely installed. In the event of any abnormal occurrences such as unusual noise, odor or smokes, immediately unplug the power cord and cease use.
Note 2: If the product still doesn't function properly after the aforementioned checks, please contact the after-sales service team.

Specifications

Name	Blender	Model	MLLJ001CM-1A
Rated Voltage	220–240 V~	Rated Frequency	50–60 Hz
Blending Power	600 W	Max. Capacity	1750 ml
Item Dimensions	217 × 199 × 443 mm	Off Mode	0.4 W
Operating Temperature	0°C to 40°C		

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

CE

We, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment Type Blender MLLJ001CM-1A is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: httpp://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park,
No.23 Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde
District, Foshan City, Guangdong, P.R. China
Made in China

Importer:
Beryko s.r.o.
Pod Vinicemi 931/2, 301 00 Plzeň
www.beryko.cz

xiaomi Blender Užívateľská príručka

Pred použitím si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.
Tento produkt je určený iba na použitie v domácnosti.
Dodržujte prosím pokyny uvedené v tejto užívateľskej príručke.
Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vznik nebezpečenstva.

Bezpečnostné opatrenia

Obmedzenie pri používaní

- Tento produkt nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť podľa IEC60335 nedohliada alebo ich nepoučila o používaní produktu.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom podľa IEC60335 nehrali.
- Buďte opatrní pri nalievaní horúcej tekutiny do mixéra, pretože môže dôjsť k jej vystreknutiu z prístroja v dôsledku náhleho uvoľnenia pary.
- Pokiaľ je spotrebič ponechaný bez dozoru a pred jeho zložením, rozobraním alebo čistením ho vždy vypojte zo zásuvky.
- Tento produkt nesmú používať deti. Produkt a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí podľa normy EN 60335.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne bolo dohliadnuté alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a pokiaľ rozumejú nebezpečenstvám, ktoré sú s používaním spotrebiča spojená podľa normy EN 60335.
- Deti sa so spotrebičom podľa normy EN 60335 nesmú hrať.
- UPOZORNENIE: Pred vybratím mixéra zo základne sa uistite, že je mixér vypnutý.
- UPOZORNENIE: Aby sa predišlo nebezpečenstvu spôsobenému neúmyselným resetovaním tepelnej poistky, nesmie byť tento spotrebič napájaný cez externé spínacie zariadenie, napríklad časový spínač, ani pripojený k obvodu, ktorý je pravidelne zapínaný a vypínaný spotrebičom.
- Elektroinštalácia obsahujúca zásuvku, do ktorej chcete mixér zapojiť, musí byť v súlade s platnými normami a zákonmi

danej krajiny a musí prechádzať pravidelnou revíziou a zároveň musí byť zaistená prepäťová ochrana.
· Bežný rozsah prevádzkovej výšky mixéra je 0 - 2 000 metrov.
· Mixér nestavajte na nestabilné alebo mokré povrchy. Udržujte ho v dostatočnej vzdialenosti od ohňa alebo zdrojov tepla (napr. sporákov), najlepšie vo vzdialenosti 30 cm alebo väčšej od zdrojov tepla.
· Neumiestňujte mixér blízko zariadení, ktoré sú náchylné na elektromagnetické rušenie.
· Udržujte mixér mimo dosahu detí a nedovoľte deťom jeho používanie bez dozoru.
· Nevešajte napájací kábel na ostré predmety.
· Nepoužívajte iné príslušenstvo, ktoré nebolo dodané s týmto produktom, aby nedošlo k zraneniu osôb.

Čistenie a údržba

· Neponárajte mixér do vody ani naň vodu nestriekajte.
· Na čistenie používajte iba mäkké utierky.
· Pokiaľ mixér nebudete dlhšiu dobu používať, vypojte napájací kábel zo zásuvky a vykonajte opatrenia na jeho ochranu pred vlhkosťou, prachom a hmyzom.
· Pred čistením vypojte napájací kábel zo zásuvky a počkajte, až mixér vychladne.
· Nepoužívajte žiadne chemicky agresívne alebo abrazívne umývacie prostriedky.
· Pravidelne čistite povrch, na ktorom je mixér umiestnený, a odstraňujte prípadné olejové škvrny.
· Pri čistení vypláchnite vnútro nádoby na mixovanie a príslušenstvo čistou vodou a dôkladne ich osušte. Pri čistení nožov mixéra dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k porezaniu, pretože sú veľmi ostré.

Opatrenia týkajúce sa elektrickej bezpečnosti

· Nepoužívajte iný zdroj napájania ako 220 - 240 V, aby ste predišli vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
· Mixér vždy odpojte zo siete pridržaním zástrčky, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo skratu.
· Nezapájajte ani neodpájajte sieťovú zástrčku mokrými rukami, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

· Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
· Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, nepoužívajte s mixérom nekvalitné napájacie lišty.
· Mixér je určený na použitie iba s dodanou základňou.
· Skôr ako mixér začnete používať a pred čistením, zostavením a rozložením ho vždy vypojte zo zásuvky.
· Pred premiestnením základne sa uistite, že je mixér vypojený zo zásuvky.

Počas používania

· Nepridávajte vodu nad značku maximálnej hladiny (1,75 l), aby nedošlo k pretečeniu.
· Používanie mixéra na prázdno alebo keď je preplnený je prísne zakázané.
· Nepohybujte mixérom ani sa nedotýkajte jeho pohyblivých častí, pokiaľ je zapnutý, aby nedošlo k nechcenému zraneniu.
· Nepohybujte vekom ani odmerkou, pokiaľ je mixér práve zapnutý.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

· Pri používaní mixéra prosím zaistite minimálnu vzdialenosť 30 cm od stien a nábytku.
· Ak chcete mixér používať na miestach, ako sú napríklad skrinky alebo podobné miesta, zaistite riadne odvetrávanie.

Prehľad o produkte



Poznámka: Vyobrazenie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúži len na referenčné účely. Skutočný produkt a jeho funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšenia produktu.

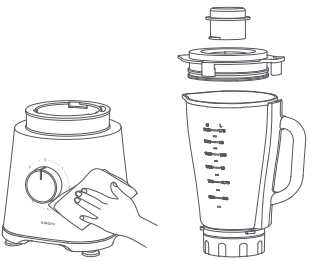
Používanie

Zapnutie/vypnutie

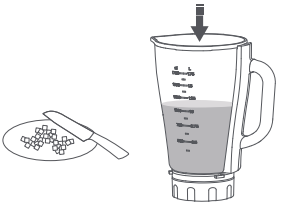
Pripojte napájací kábel do zásuvky, čím sa mixér automaticky zapne. Pre vypnutie mixéra napájací kábel zo zásuvky odpojte.

Návod na používanie

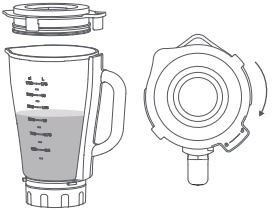
1. Pri prvom použití vyčistite odmerku, veko a mixovaciu nádobu. Vonkajšiu časť základne mixéra utrite suchou handričkou. Neponárajte žiadne elektrické súčasti, ako je napríklad základňa mixéra, napájací kábel atď. do vody. Neoplachujte pod vodou základňu mixéra alebo dno mixovacej nádoby, ktoré obsahuje elektronické súčiastky.



2. Ingrediencie dôkladne opláchnite vodou, nakrájajte ich na kocky s priemerom 3 cm a vložte ich do nádoby.

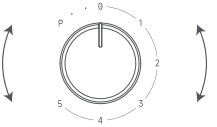


3. Vložte odmerku na veko a otočením v smere hodinových ručičiek ju bezpečne zaistite v mixovacej nádobe.



4. Správne nasaďte mixovaciu nádobu na základňu mixéra. Uistite sa, že je základňa umiestnená na stabilnom povrchu.

5. Po zapnutí nastavte otočný volič na požadovaný režim a mixér začne ihneď mixovať. Po rozmixovaní ingrediencií do požadovaného stavu nastavte otočný volič späť na úroveň výkonu 0 a mixér zastaví mixovanie.



Poznámka: Otočte otočným voličom do režimu P (pulzačný režim) a následne ho pustite, čím sa volič automaticky vráti späť na stupeň výkonu 0 a mixér po jednom krátkom mixovaní automaticky prestane mixovať. Tento režim je možné použiť opakovane pre niekoľko krátkodobých mixovaní. Otočte otočným voličom a držte ho v režime P tak dlho, kým chcete, aby mixér mixoval. Akonáhle chcete mixovanie ukončiť, otočný volič pustite. Vráti sa na úroveň výkonu 0 a mixér ukončí mixovanie.

Recepty

Nápoje	Množstvo ingrediencií	Spôsob mixovania
Ľadová triešť	8 kociek ľadu o veľkosti 3,5 cm	V režime P dvakrát premixujte, zakaždým po dobu 1 sekundy, a potom mixujte 5 sekúnd na stupeň výkonu 5.
Džús	350 g jabĺk nakrájaných na kocky o veľkosti 2,5 cm, 350 g hrušiek nakrájaných na kocky o veľkosti 2,5 cm, potom pridajte 1750 ml vody.	V režime P mixujte po dobu 10 sekúnd a potom mixujte ďalších 80 sekúnd na stupeň výkonu 5.
Ovocné smoothie	215 g čerstvého manga nakrájaného na kocky o veľkosti 2,5 cm, 208 g mrazeného ananásu nakrájaného na kocky o veľkosti 2,5 cm, 174 g mrazenej papáje nakrájanej na kocky o veľkosti 2,5 cm, 174 g mrazeného banánu nakrájaného na kocky o veľkosti 2,5 cm a 418 g pomarančovej šťavy.	V režime P mixujte po dobu 20 sekúnd, potom mixujte po dobu 15 sekúnd na stupeň výkonu 2 a nakoniec mixujte po dobu 25 sekúnd na stupeň výkonu 5.

Nápoje	Množstvo ingrediencií	Spôsob mixovania
Smoothie s ľadom, zeleninou a ovocím	275 ml mandľového mlieka, 150 g banánu nakrájaného na kocky o veľkosti 2,5 cm, 150 g karfiolu nakrájaného na kocky o veľkosti 2,5 cm, 150 g listov špenátu, 150 g mrazených jahôd rozkrojených na polovicu a 1 až 2 lyžičky agávového sirupu.	V režimu P mixujte po dobu 5 vteřin a poté mixujte po dobu 55 vteřin na stupeň výkonu 5.
Milkshake	600 ml mlieka, 300 g banánu nakrájaného na kocky veľkosti 2,5 cm a 50 g manga nakrájaného na kocky veľkosti 2,5 cm.	V režime P mixujte po dobu 5 sekúnd, potom mixujte po dobu 30 sekúnd na stupeň výkonu 3 a nakoniec mixujte po dobu 25 sekúnd na stupeň výkonu 5.
Šalátový dresing	Vajcia, 30 g cukru kryštál, 250 g rastlinného oleja, 10 g mlieka a 10 g citrónovej šťavy.	1. Pridajte cukor a vajcia a mixujte po dobu 10 sekúnd na stupeň výkonu 1. 2. Začnite mixovať na stupeň výkonu 1 a počas 50 sekúnd pomaly pridávajte rastlinný olej. 3. Po pridaní rastlinného oleja mixujte po dobu 20 sekúnd na stupeň výkonu 1. 4. Pridajte mlieko a citrónovú šťavu a potom mixujte po dobu 10 sekúnd na stupeň výkonu 1.

Čistenie a údržba

Čistenie

1. Po príprave nápoja a jeho preliatí nechajte mixovaciu nádobu vychladnúť. Potom ju vypláchnite vodou a niekoľkokrát použite režim P na jej dôkladné vyčistenie.
2. Po vypnutí utrite vonkajšiu časť základne mixéra suchou handričkou. Neponárajte žiadne elektrické súčasti, ako je napríklad základňa mixéra, napájací kábel atď. do vody. Neoplachujte vodou základňu mixéra alebo dno mixovacej nádoby.
3. Počas čistenia umyte vnútornú časť mixovacej nádoby a jej príslušenstva čistou vodou a potom ich dôkladne vytrite do sucha. Pri čistení mixovacích nožov dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k porezaniu, pretože sú veľmi ostré.
4. Na čistenie mixéra nepoužívajte žiadne abrazívne umývacie prostriedky ani agresívne kvapaliny (napr. benzín alebo acetón).
5. Pokiaľ sú niektoré časti mixéra znečistené vzniknutou šťavou, môžete pred čistením tieto časti utrieť niekoľkými kvapkami kuchynského oleja, čo pomôže škvrny ľahšie odstrániť. Jednotlivé časti opláchnite čistou vodou a dôkladne ich utrite do sucha.
6. Pokiaľ zvyšky v nádobe vytvoria stvrdnutú vrstvu, ktorú je ťažké odstrániť, pridajte pred čistením a utretím mixéra do sucha primerané množstvo vody, aby sa rozmočila.
7. Pokiaľ sa na dne po niekoľkých umytiach nahromadia nečistoty alebo pokiaľ sa na ňom vytvorí odolná vrstva nečistôt, namočte nádobu na nejaký čas do vody. Potom ju jemne utrite handričkou namočenou v bielom octe. Pri čistení v blízkosti čepelí dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporezali. Pred čistením sa uistite, že je mixér vypojený zo zásuvky.

Údržba

1. Tento mixér by mal byť používaný pravidelne, aby zostal motor suchý.
2. Pokiaľ mixér nebudete dlhšiu dobu používať, uložte ho na suché a dobre vetrané miesto, aby ste zabránili navlhnutiu motora a ovplyvneniu jeho ďalšieho používania.

Odstraňovanie problémov

Chyba	Možné riešenie
Ingrediencie pretekajú.	Pridajte zodpovedajúce množstvo ingrediencií. Vodu nalejte až po správnu rysku hladiny vody. Zvoľte požadovaný režim podľa užívateľskej príručky. Obráťte sa na záručný servis.
Jednotlivé ingrediencie nie je možné správne rozmixovať.	Pridajte zodpovedajúce množstvo ingrediencií. Vodu nalejte až po správnu rysku hladiny vody. Zvoľte požadovaný režim podľa užívateľskej príručky. Obráťte sa na záručný servis.
Hluk počas mixovania.	Hluk motora počas mixovania je normálny. Obráťte sa na záručný servis.

Poznámka 1: Uistite sa, že je mixér správne zapojený do zásuvky a že sú mixovacia nádoba a veko dobre nasadené. V prípade akýchkoľvek neobvyklých javov, ako je napríklad neobvyklý hluk, zápach alebo dym, okamžite vypojte napájací kábel zo zásuvky a prestaňte produkt používať.
Poznámka 2: Ak produkt ani po vyššie uvedených riešeniach nefunguje správne, obráťte sa na záručný servis.

Špecifikácie

Názov	Blender	Model	MLLJ001CM-1A
Menovité napätie	220–240 V~	Menovitá frekvencia	50–60 Hz
Výkon mixovania	600 W	Max. kapacita	1 750 ml
Rozmery	217 × 199 × 443 mm	Vypnutý režim	0,4 W
Prevádzková teplota	0 °C až 40 °C		

Vyhlásenie o likvidácii a recyklácii OEEZ



Všetky výrobky označené týmto symbolom sú odpadové elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktoré by sa nemali miešať s netriedeným domovým odpadom. Namiesto toho by ste mali chrániť ľudské zdravie a životné prostredie tým, že svoje odpadové zariadenia odovzdáte na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré určí vláda alebo miestne úrady. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o umiestnení aj podmienkach týchto zberných miest získate od inštalačného technika alebo miestnych úradov.

EÚ vyhlásenie o zhode

CE

Spoločnosť Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie typu Blender MLLJ001CM-1A je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a ich zmenami.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na týchto internetových stránkach:
httpp://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Vyrobené pre: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Výrobca: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(spoločnosť ekosystému Mi)
Adresa: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park,
No.23 Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde
District, Foshan City, Guangdong, P.R. China

Vyrobené v Číne.

Dovozca:
Beryko s.r.o.
Pod Vinicemi 931/2, 301 00 Plzeň
www.beryko.cz